

# INSCRIPCIONES VOTIVAS

- ☞ **DEFINICIÓN:** Son todas aquéllas dedicadas en honor de una divinidad.



- ☞ En los tiempos más antiguos son muy escasas y aparecen fundamentalmente grabadas sobre vasos o sobre pequeñas placas de metal depositadas en los templos. En estas inscripciones antiguas aparece el nombre de la divinidad bien en genitivo (el objeto pasaba a ser propiedad de la divinidad), bien en dativo (el objeto era dedicado al dios).
- ☞ Con el paso del tiempo las inscripciones sagradas se hicieron más complejas en su contenido, apareciendo en ellas el motivo por el que efectuaba la ofrenda, la naturaleza del objeto ofertado y otros diversos aspectos.
- ☞ Básicamente, se trata de inscripciones honoríficas, pero dedicadas a una divinidad.

# ELEMENTOS PRINCIPALES

❧ 1.- Nombre de la divinidad a la que se consagra o dedica, **NORMALMENTE EN DATIVO.**

Se sobreentiende o aparece el término **SACRUM = consagrado**, en forma abreviada (**S, SA, SAC**) o completa.

## EJEMPLOS

**I**(ovi) **O**(ptimo) **M**(aximo) = A Júpiter Optimo Máximo

**SAT**(urno) **AUG**(usto) = A Saturno Augusto

**HERC**(uli) **INV**(icto) = A Hércules Invicto

**SILVANO SAC**(rum) = Consagrado a Silvano

❧ 2.- Nombre de la persona o personas que la dedican. Estos nombres pueden ir acompañados por la filiación completa, así como por la mención de la profesión o la indicación del *cursus honorum*.

3.- Un verbo en primera o tercera persona (singular o plural) o bien una expresión más desarrollada, explicando la idea de ofrecimiento, donación, etc...

**DAT** = La da

**DONAVIT** = La donó

**POSUIT** = La puso

**DEDICAT** / **DEDICAVIT** = La Dedita o La Deditó

**FECIT** = La Hizo

**F C** o **FAC**(iendum) **CUR**(avit) = Se encargó de hacerla

**D**(at) **D**(edicat) **D**(ono) = La da y la dedica como regalo

**E**(x) **V**(oto) = Como promesa

# ELEMENTOS ACCESORIOS

## BÁSICAMENTE LOS MISMOS QUE EN LAS HONORÍFICAS

- Mención de uno o varios personajes que se unen al dedicante para efectuar la ofrenda o la dedicatoria: CUM CONIUGE, CUM FILIO ET MATRE, NOMINE SUO ET ...
- Causa por la cual se efectúa la ofrenda:
  - EX IUSSU, EX MONITU, EX TESTAMENTO
  - EX S (enatus) C (onsulto) = Por decreto del Senado
  - D (ecreto) D (ecurionum) = Por decreto de los Decuriones
  - H A I R = HONORE ACCEPTO IMPENSAM REMISSIT =  
Aceptado el honor, sufragó el gasto.
  - V S L M o V S L L M =  
**VOTUM SOLVIT LIBENS LAETUS MERITO** = Cumplió la promesa  
(el voto ) libremente, feliz, con agrado

- **Mención del objeto dedicado o consagrado, normalmente en acusativo:**
- **AEDEM = templo, cámara (residencia de un dios)**
- **ARAM = ara o altar**
- **TEMPLUM = templo (recinto sagrado, área consagrada)**
- **STATUAM = estatua**
- **Alusión a la procedencia de la cantidad destinada:**
- **S(ua) P(ecunia) = con su propio dinero**
- **P(ecunia) P(ublica) = con dinero público**
- **DE SUO = de su propio dinero**
- **A(ere) P(ublico) = con fondos públicos**



# INSCRIPCIONES VOTIVAS

---

## **EJEMPLOS**



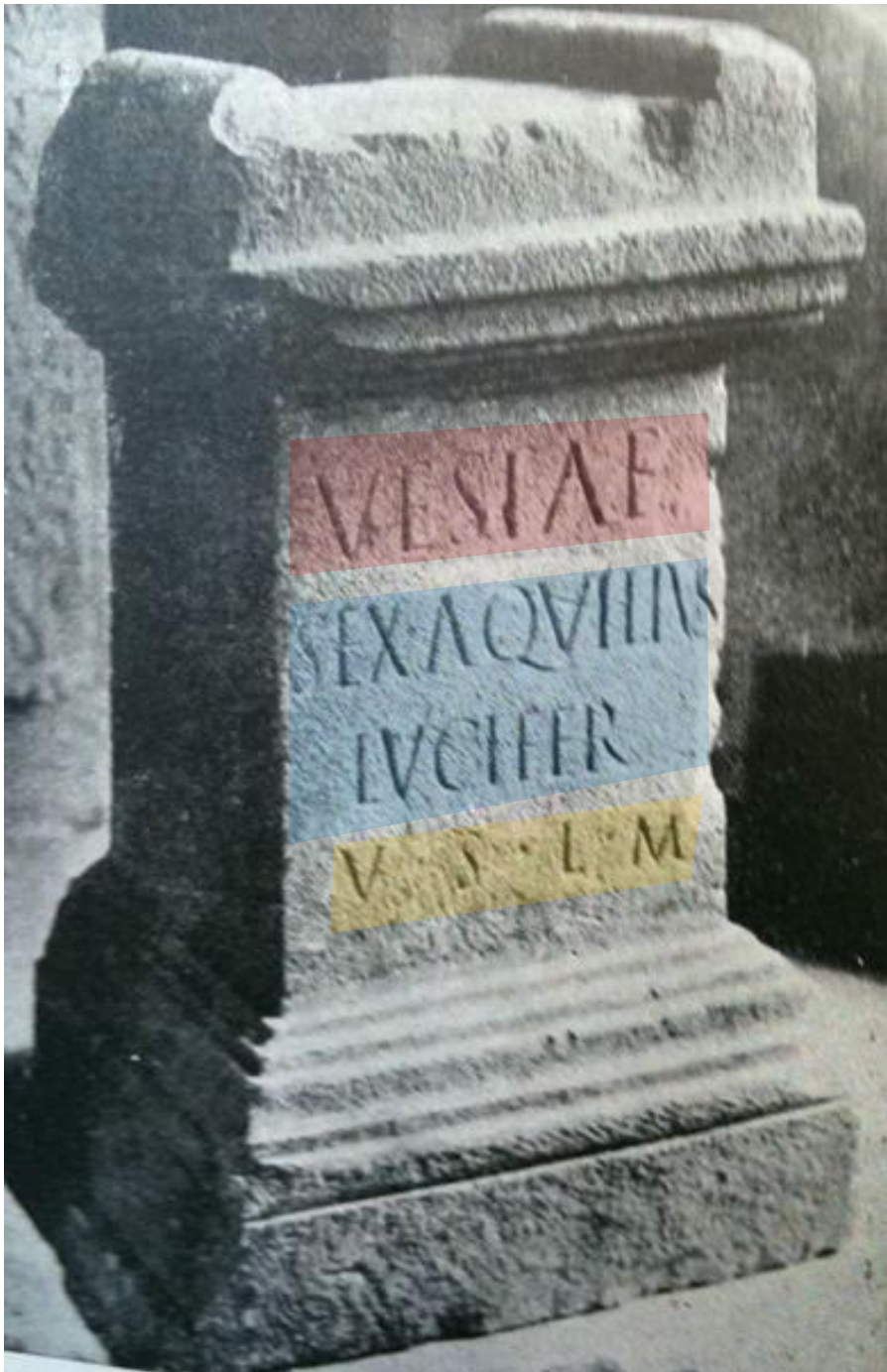
**VESTAE**

**Q (uintus) CASSIUS M (arci) F (ilius)**

**VARUS /**

**V (otum) S (olvit) L (ibens) M (erito)**

**A Vesta. Quinto Cassio Varo, hijo de Marco. Cumplió el voto (la promesa) libremente con agrado.**



VESTAE

SEX(tus) AQVILIVS  
LVCIFER

V(otum) S(olvit)  
L(ibens) M(erito)

A Vesta.  
Sexto Aquilio Lucifer cumplió la promesa  
libremente y con agrado

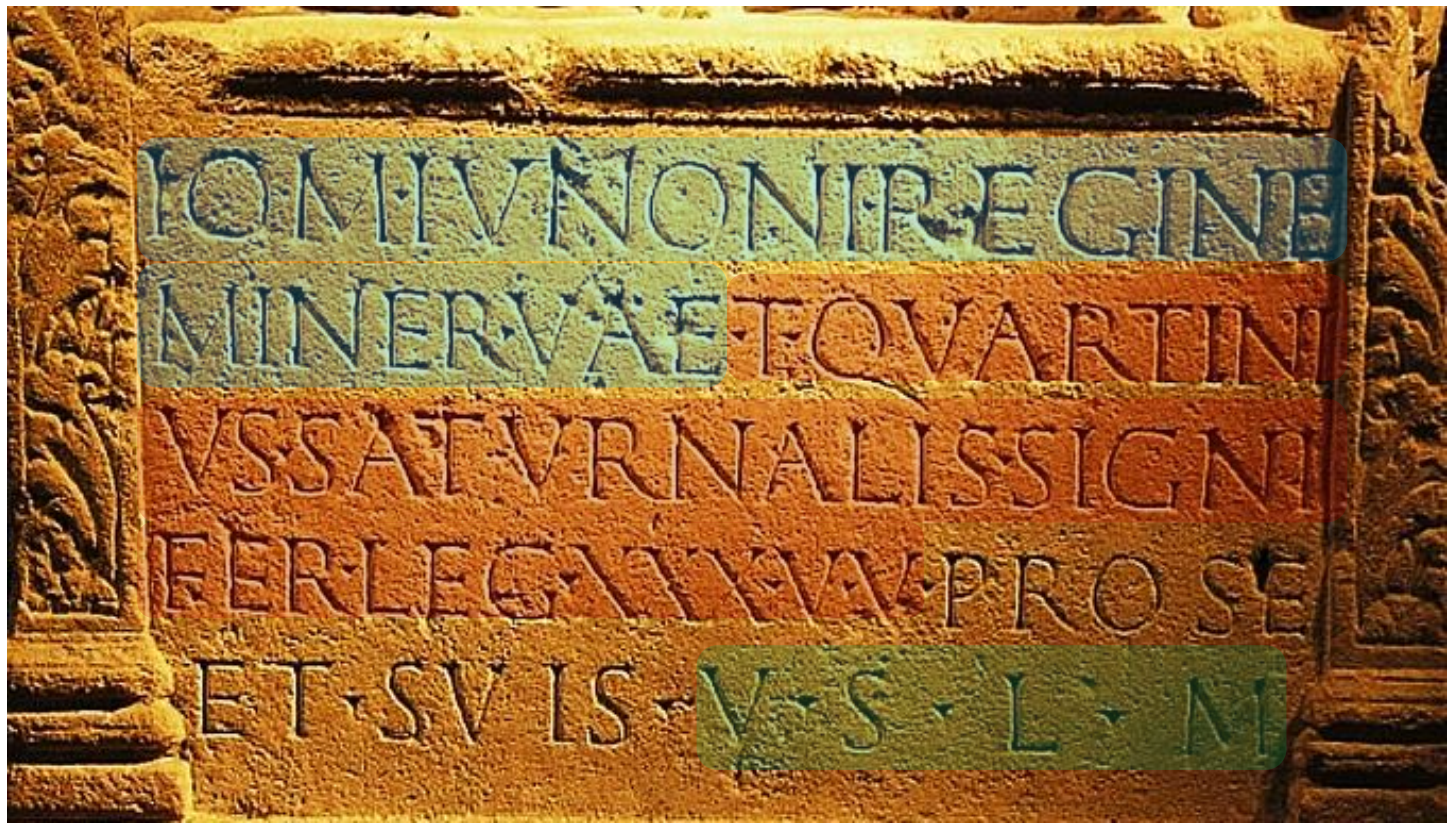




IO MIVNON REGINE  
MINERVA ET QVARTINI  
VSSATVR NALISSIGNI  
PER LEG XXXV PRO SE  
ET SV IS V L M

CORDIANO LIVES





I(ovi) O(ptimo) M(aximo) IVNONI REGIN(a)E /

MINERVAE T(itus) QVARTINI/

VS SATVURNALIS SIGNI/

FER LEG(ionis) XXX V(lpiae) V(icticis) PRO SE /

ET SVIS V(otum) S(olvit) L(ibens) M(erito) /



I (**ovi**) O (**ptimo**) M(**aximo**)  
ET GENIO  
LOCI

C(**aius**) CANDIDINIUS  
SANCTUS SIGN(**ifer**)  
LEG (**ionis**) XXX U(**lpiae**)  
V(**ictoricis**) /

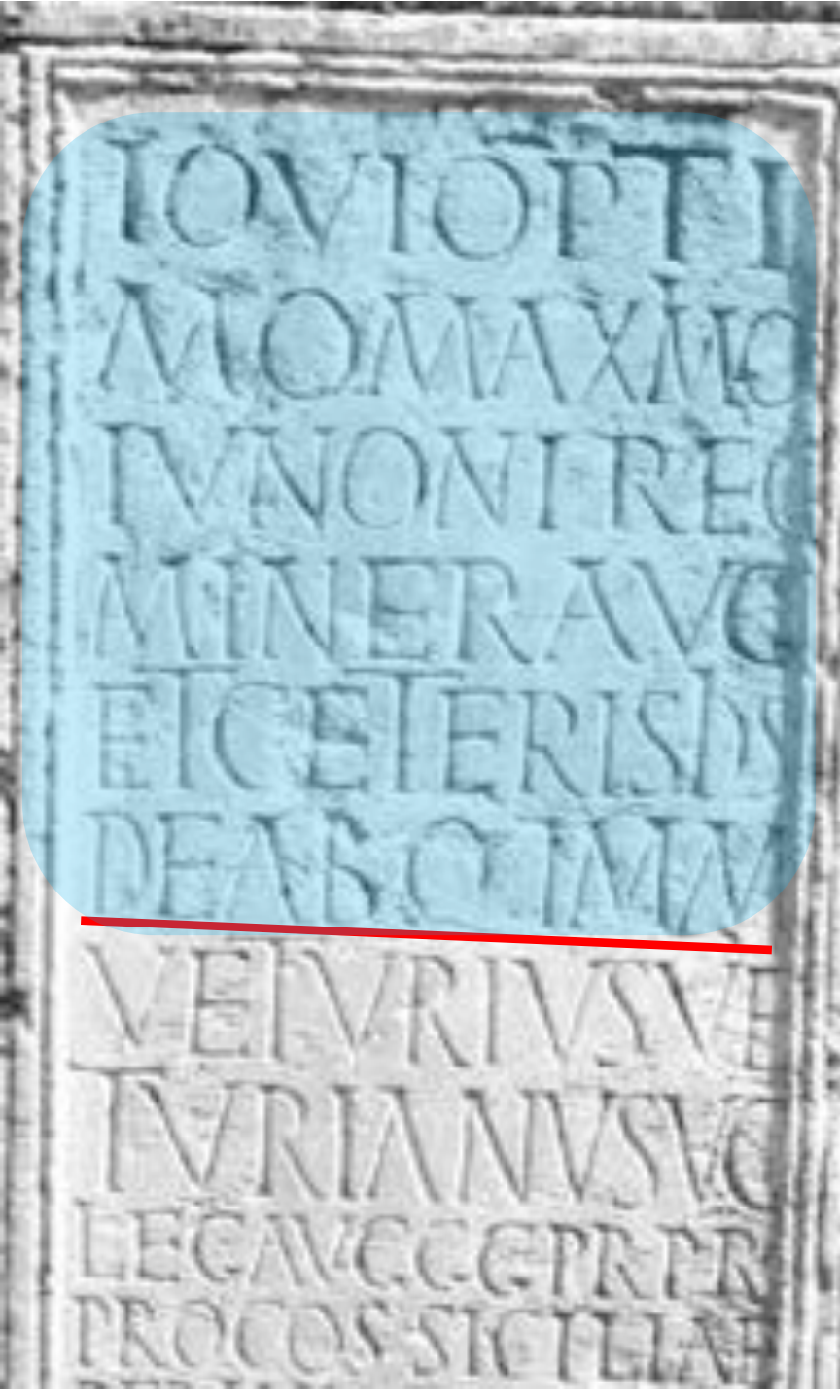
PRO SE ET SUIS

L(**ibens**) M(**erito**)

Consagrada a Júpiter Óptimo Máximo y al Genio del lugar.

Cayo Candidino Santo, Signifer de la legión 30ª Ulpia Vencedora, por sí mismo y por los suyos, libremente y con agrado.






IOVI OPTIMO MAXIMO  
IUNONI REG(inae)  
MINER(vae) AUG(ustae)  
ET CETERIS DIS  
DEAB(us)Q(ue)  
IMM(ortalibus)

VETURIUS VETURIANUS  
V(ir) C(larissimus)  
LEG(atus) AUG(ustorum)  
PR(o) PR(aetore)  
PROCO(n)S(ul) SICILIAE





I·O·M·E·T·H·E·R  
C·V·L·I·S·A·X·A  
S·A·C·R·V·M  
P·T·A·L·P·I·D·I·V·S  
C·L·E·M·E·N·S·>  
L·E·G·V·I·I·I·A·V·G  
E·V·M·M·I·L·L·E·G·E·I·V·S  
V·S·L·L·M



I·O·M·E·T·H·E·R  
C·V·L·I·S·A·X·A  
S·A·C·R·V·M

I(ovi) O(ptimo) M(aximo)  
ET HERCULI SAXA(no)  
SACRUM

P(ublius) TALPIDIVS  
CLEMENS (CENTURIO)  
LEG(ionis) VIII AVG(vstae)  
CVM MIL(itibvs) EIVS

V(otum) S(olvit) L(ibens)  
L(aetus) M(erito)

P·T·A·L·P·I·D·I·V·S  
C·L·E·M·E·N·S·→  
L·E·G·V·I·I·I·A·V·G  
E·V·M·M·I·L·E·G·E·I·V·S

V·S·L·E·M

Consagrada a Júpiter Óptimo  
Máximo y a Hércules Saxano.  
Publio Talpidio Clemente,  
centurión de la legión 8ª Augusta,  
junto con sus soldados, cumplió la  
promesa libremente, feliz y con  
agrado.

DEO  
SILVANO

AVRELIVS  
QVIRINVS

PR(aefectus) F(ecit)

Al dios Silvano.

Aurelio Quirino, Prefecto, la hizo







**HERCVLI INVIC / TO SACRVM /**  
**D(ecimus) CAECILIUS APRILIS /**  
**IUSSU EIUS STATUAM /**  
**CUM BASI /**  
**INPENSA SUA /**  
**POSUIT**

Consagrada a Hércules invicto. Décimo Cecilio Aprilis, por mandato de éste (Hércules), puso una estatua junto con su base, con su propio dinero.



MERCVRIO

AVGSACRVM

POMPEIA L

MODERATA

TESTAMENTO

PONI IVSSIT

**MERCURIO**

**AUG(usto) SACRUM**

**POMPEIA L(uci) F(ilia)  
MODERATA**

**TESTAMENTO  
PONI IVSSIT**

Consagrada a Mercurio Augusto.  
Pompeya Moderata, hija de Lucio,  
en su testamento la mandó poner.

DIANAESACRVM

ITALICVS PRIMIVR

MVN CVM STATILIALV

CIA CONIUGE ET FLSTA

TILIANO FILIO EXVOTO

**DIANAESACRVM /**

**T(itus) FL(avius) ITALICUS PRIM(us) IIIIVIR / MUN(icipii)**

**CUM STATILIA LU/CIA CONIUGE ET FL(avio)**

**STA/TILIANO FILIO EX VOTO**

Consagrada a Diana. Tito Flavio Itálico Primo, Cuatroviro del municipio, junto con Estatilia Lucia, su cónyuge, y Flavio Estatiliano, su hijo, como promesa.



**ISIDI AUG(ustae) SACRUM /  
LUCRETIA FIDA SACERD(os) PERP(etua)**

**Consagrada a Isis Augusta.  
Lucrecia Fida, sacerdotisa perpetua**





**C(aius) MARCIUS SILVANUS**

**ISIDI**

**V(otum) S(olvit) L(ibens) M(erito)**

**Cayo Marcio Silvano a Isis. Cumplió la promesa libremente, con agrado.**





MARTI /

BELADONI /

T(itus) FL(avius)

IUSTUS /

EX IUSSU

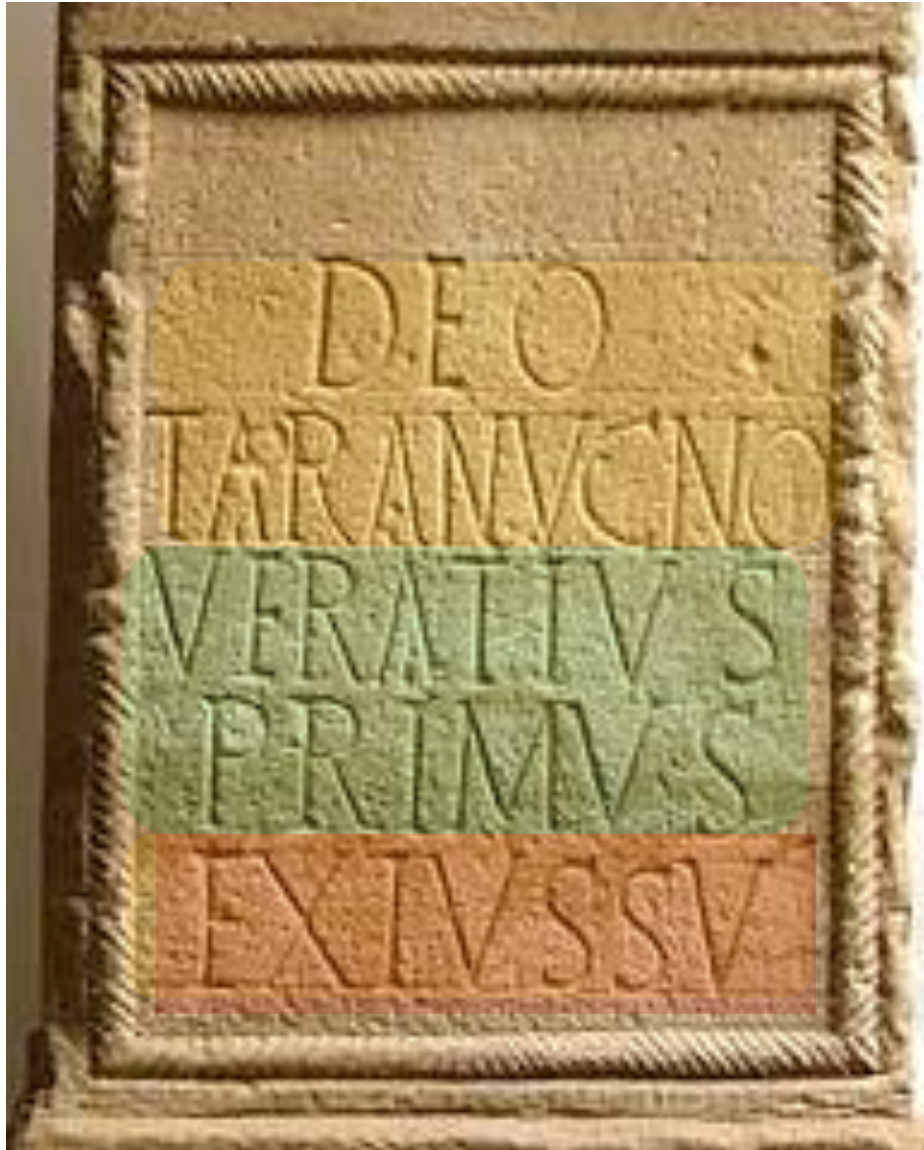
Beladon = Dios galo  
de la muerte



ENDOVOLLICO SACRVM

M(arcus) VIBIVS BASSVS / ET M(arcus) VIBIVS AVITVS F(ecerunt)





**DEO /**  
**TARANUCNO /**  
**VERATIUS /**  
**PRIMUS /**  
**EX IUSSU**

TARANUCNO, Tanarus o Taranis, dios celta del trueno

DEAE  
VAGDAVERCVSTI  
TITVS FLAVIVS  
CONSTANS PRAEF  
PRAET EMV







**DEAE / VAGDAVERCVSTI / TITUS FLAVIVS /  
CONSTANS PRAEF(ectus) / PRAET(orio)  
EM(inentissimus) V(ir)**



**I**(ovi) **O**(ptimo) **M**(aximo)

**DACIUS PRIVATUS**

**V**(otum) **S**(olvit) **L**(ibens)  
**M**(erito)

A Júpiter Óptimo Máximo.

Dacio Privato cumplió la promesa libremente  
y con agrado





**I(ovi) O(ptimo) M(aximo)**  
**P(ublius) CORNELI/US**  
**PRISCUS**  
**VALERINUS**  
**CO(n)S(ul)**  
**FECIT**

A Júpiter Óptimo Máximo.  
Publio Cornelio Prisco Valerino,  
Cónsul, la hizo





**MARTI**

**C(aius) NOVELLIUS**

**PRIMVS**

**VETERAN(us) LEG(ionis) XI**

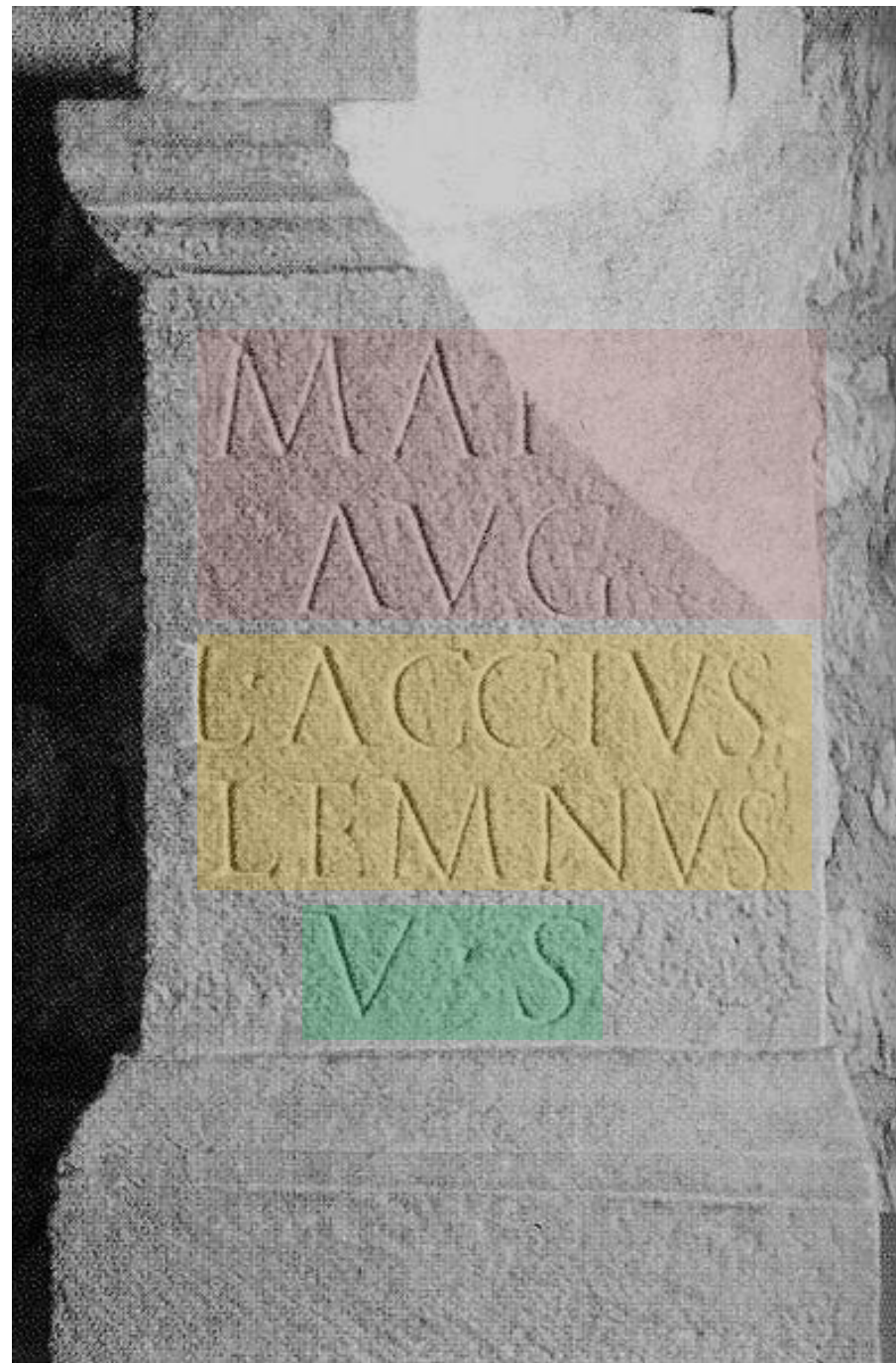
**G(eminae) P(iae) F(idelis)**

**V(otum) S(olvit) L(ibens) L(aetus)**

**M(erito)**

Consagrada a Marte. Cayo Novellio Primo, veterano de la legión XI Gémina Piadosa Fiel.

Cumplió la promesa libremente, feliz y con agrado.



**MAR**(ti)

**AUG**(usto)

**L**(ucius) **ACCIUS**

**LEMNUS**

**V**(otum) **S**(olvit)

A Marte Augusto.

Lucio Accio Lemno cumplió la promesa





APOLLINI

AVG

SEX-ATILIVS

TERTIVS

EX VOTO

**APOLLINI**

**AUG(usto)**

**SEX(tus) ATILIVS**

**TERTIVS**

**EX VOTO**

A Apolo Augusto.

Sexto Atilio Tertio, como promessa





**I(ovi) O(ptimo)  
M(aximo)**

**T(itus) BASSI/ENIUS  
AGNUS**

**V(otum) S(olvit) L(ibens)  
L(aetus) M(erito)**

A Júpiter Óptimo Máximo. Tito Bassienio Agnus cumplió la promesa libremente, feliz y con agrado.



**SATVRNO /**

**AUG(usto) SACR(um) /**

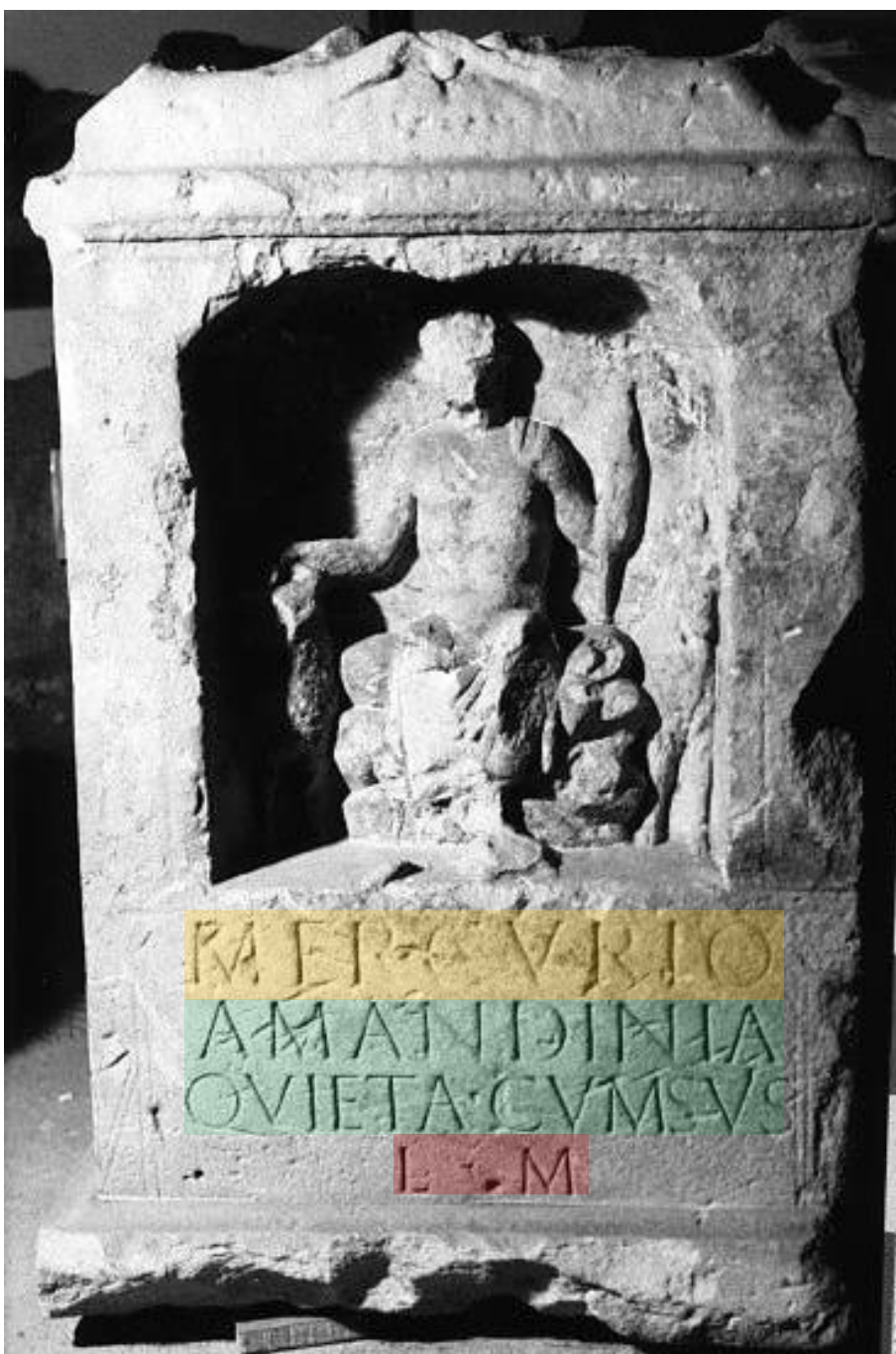
**L(ucius) COSSIUS**

**CLEME/NS SACERDOS /**

**V(otum) S(olvit) L(ibens)**

**A(nimo)**





**MERCVRIO**

**AMANDINIA  
QUIETA CVM SVIS**

**L(ibens) M(erito)**



**APOLLINI**

**M(ARCUS) VERATIUS**

**MERCATOR**

A Apolo. Marco Veratio, comerciante





**D(ecimus) IUNIUS  
NICOMACUS  
DONUM DEDIT  
SILVANO ET  
HERCULI**

Décimo Junio Nicómaco la dio como regalo a Silvano y a Hércules



AVGVSTO SACR(um) /

A(ulus) A(ulus) LUCII A(vli) FILII MEN(ia) /  
PROCVLVS ET IVLIANVS /

P(ecunia) S(ua) /

DEDICATIONE DECVRIONIBVS ET /  
AVGVSTALIBVS CENAM DEDERVNT

Consagrado a Augusto.  
Aulo Próculo y Aulo Juliano,  
hijos de Lucio Aulo, de la tribu  
Menia, con su propio dinero.  
Como dedicación dieron una  
cena a los decuriones y a los  
augustales.



DEAETER  
RAEMAT

VALERIA  
TACAEX

VSSV

V P L M

DEAE TER/RAE MATR[i] /  
VALERIA / TACA EX  
IUSSU

V(oto) P(osuit) L(ibens)  
M(erito)

A la diosa tierra madre.  
Valeria Tacca por mandato  
la puso como promesa  
libremente y con agrado